

NĂM THỨ CHÍNH SỐ 800

HỘI SƠ NĂM XU

乙 戊 午 五 初 八 日

NGÀY THỨ BÂY

8 JUIN 1935

GIÁ BẢN

| ĐONG PHÁP | NGOẠI QUỐC |
|-----------|------------|
| Mỗi năm | 1.500 |
| Đến tháng | 2.50 |
| Sau tháng | 1.50 |

Hoa bao phải trả tiền trước.
Thứ và mua đặt gởi cho M
TRẦN-DINH-PHIEN. - Ai dâng
quà tặng, việc riêng, xin không
nghỉ trước.

TIẾNG-DÂN

La Voix du Peuple

Mỗi tuần xuất-bản hai kỳ: thứ tư và thứ bảy

BÁO QUÁN
58/23, đường Bônh, Sa, Hué
Giáy-thép sối: 50 62
Giáy-thép: TIENGDAN HUE

Gài ngứa ngoài
dày, là chuyện
không ăn nhập gì.

Người Annam với HOA - UỐC VERSAILLES

Syge cái đầu đê trên, nhìa người không khỏi mỉm cười, mỉm cười vì phần đông người Annam ta, lo cái sống riêng mà không rõ, làm con mồi không ra ngoài lồng tre xanh đền lồng, không là chuyện bén trời Âu kia; hòa ước 1887 của nước nhà mà không ai nhắc đến, không gi Hồn uốc Versailles xà lì!

Ấy thế mà người Đức lại đem hòa ước Versailles là chuyện bén binh riêng của họ mà họ phò vỡi Anh-Annam ta, thiêt cầu chuyện ya kào-làm sao!

Tại mới đây, bao đồng nghiệp Bôbô-nam số 1492 ra ngày 25 Mai, có dịch một cái tin trong báo Volcomie Indochinoise đại lược nè: Viên lanh sỹ Đức & hanot có phản phái cho các nhà viết báo Annam ta một tập vở viết bằng Pháp vớn, tên là « Pour la réconciliation par la vérité, dưới tại có mảng hàng: « Allemagne a-t-elle raison de réclamer? ou elle traités de 1919 et la lamière da droit et de l'histoire? ». Vorb vở này xuất bản ở Montréal và kí tên một nhà khảo sát Gia nà đại Pháp (an observateur Canadien Français).

Lành sự Đức phản phái sách ấy cho nhà viết báo xé nay là cù gì?

Theo bạn đồng vây-lep Bôbô-nam đê địch và giải rõ, tại người Đức nhả hối trước Versailles là không có nhân tình, không có luát pháp, không có độ lượng, làm nhuc nhá nước Đức đê cách, nên lập vớ ống nái sút bát bát tờ hòa ước Versailles, mà phái cho người Nam ta là một phương pháp gagy ra phong trào nghịch với người Pháp b/day... Hinh như nhà chuyen trách đương mò cuộc điều tra...

Đó xong cái tin ấy, tôi lồng lát lại cho cái hành vi lồ mang của một viên lanh sỹ của nhà độc tài, Huynh-thúc Kháng

VỀ VỤ BẮT DỜI NHÀ Ủ LANG LA QUẢ (QUANG-NAM)

Vụ này đã lung Tiếng Dân số 700 ra ngày 4-5-35. Nay được tu bổ:

Ngày 16 tháng 4 Annam (18 Mai 1935), co quan Pao Sô Faifo, quan Bô lão và quan phủ Biên Ban, dàn xóm vuon una mấy người dân kêu nai ấy, vào nhà Paoem Kuiêo, đòi hỏi mấy người dân kêu tiếng người: Bằng cho thêm tiền thì co thuận đai di không?

Khi các ngài hỏi, mấy người dân kêu đai rõ rệt khéo khéo, không ai dám thưa út út; kẽ tai kêu van, người kêu khóc lạy, vì bời trước nhà già dựng bời dấp đê trái mẩy đai mồi cao ráo dặng mà ở trồng cây mẩy muối nấm mổi dặng nhở, trồng tranh tre đê ta bờ nhà cửa, dào so giếng đê uống nước tươi rau... nay bắt đón pha di, tai còn có gì dân mà nhở cây dặng sống trong lác so hép này!

Các quan đã dào lận xóm nhà ấy, tướng rõ thấy tình cảnh dân dân nghèo, hiện có vài nhà giong theo ngô làm ruộng, còn mấy nhà kia đang giữa mìn mà chẳng thấy một nhüm rơm, tưng ngay di mua gạo bùa, chỉ là nhở cây trái hoa lợi trong vườn mà thôi.

Vì thế nên họ đã bày tỏ tình hiết là không dám xin thêm tiền, mà trọng cho quan trên thưa rõ

CHUYỆN BÙI

Buồn quá, hóa hêt buồn sao?

Hilier. Lạ vĩ chả kiêm giải rõ làm lạc:

1. là tướng đầu người Annam trình độ cao nhà người Áo My, có sức mạnh mẽ, có lòng hào hiệp, nhẹ chuyện bén binh của nước Đức mà khởi lên để gõ giáp sao? Người Annam chàng tôi lo tự cùa lồng sự sống của mình mà không rõ, chính việc bén cạnh xem riêng, mà nhà nay đau đớn la rên, nhà kia cùa cùa riêng của ngô kỵ lại còn kiêm đầu chác dà nua. Việc bén binh bén trời Âu, trời có buộc phải lo giáp, người Nam cũng không thêm ngai đền, không là người Đức. Đó là một đòn lầm.

2. là tướng đầu người Annam như mọi den mọi đỗ, bão gi nghe nay sao? Người Annam tuy hèn, song lòn nay nhở người Pháp đem học thay đổi tư tưởng & nhâa quyền tự do, trung sang, ngay nay đã giác ngộ nhiều. Chàng tôi đã thấy thành tích người Đức đai dân Đô thái hèn nô, bón tay sặc của nhâ đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi, chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

chàng tôi không điện đại gi mà theo giong cùa riêng cùa nhâi, mà nhâi đec tội Hitler ra sao rồi, chàng tôi đã thấy cách tự tôn tự đại của dân tộc Nhât-nhì-man ra sao rồi,

Chính-Phủ Đông-Pháp

CUỘC XÔ SƠ DÔNG-PHÁP

600.000 VÉ 1\$00
Số trúng: 800.000\$

NHƯNG SƠ TRÚNG LÀ:

| | |
|---------|-----------|
| 1 số | 100.000\$ |
| 1 số | 50.000 |
| 1 số | 20.000 |
| 5 số | 10.000 |
| 20 số | 1.000 |
| 40 số | 500 |
| 100 số | 100 |
| 1200 số | 25 |

Giá mỗi vé: 1\$

DÂY NÈN MUA MÀ CẦU MAY

Ngày xô sô : 31 JUILLET 1935

MUÔN ĐƯỢC

Khí huyết dây dù
Da thịt nở nang
Gân xương cứng mạnh
Tinh thần khoan khoái

Chỉ nên dùng:

Mixture Tritonic

Của nhà Bảo-chỗ PHẠM-DOÂN-BIỂM — TOURANE

Một chai 0\$60

Cuộc thi về hình Affiche

Hàng sapon VIỆT-NAM mở cuộc thi về hình một người đơn ba VIỆT-NAM dưng mới mua sapon VIỆT-NAM (dung sapon hoặc chỉ miếng sapon). Một người đơn ba giống hệt hình mỹ-nữ trong miếng sapon VIỆT-NAM, và ba màu.

Giải thưởng hạng nhứt: 50\$00

hạng nhì: 20\$00

hạng ba: 10\$00

Hình chưa dưng cho đẹp, cách dưng cho dịu dàng, y phục cho dáng hoàn.

Hình vẽ trong giấy, dessin bê cao 42cm, bê ngang 28cm.

Cuộc thi này kể từ ngày 1er Janvier đến 15 Juillet 1935 thi đấu.

Hình vẽ gửi thẳng cho hàng sapon VIỆT-NAM & CHU-LŪN

CHỐ NÊN BỌC QUẢNG CÁO NÀY

NẾU NGÀI BÌ
CÔNG NHẬN RẰNG

DẦU KHUYNH-DIỆP

LÀ HAY VÀ TỐT HƠN HẾT
TRONG CỘI ĐÔNG-PHÁP

Phong trào tám biển ở cửa Đại Faiso

Sâm-sa, cửa Tùng, Nhã-trang, cửa Thuận, đều là nơi hòn đảo tám biển, có tiếng ở Trung-kỳ. Nay cửa Đại-Châlon ở Faiso cũng thành một nơi tám biển hòn đảo, mà năm nay lại có cái tên cảnh đặc biệt nữa.

Cửa này gần thành phố Faiso, thường sâm đảo mèo nòng nọc, phản ứng người xuống cửa biển thử mát, nước trong, đó là một việc rất hợp vệ sinh, ai cũng phải công nhận.

Năm nay, cái phong trào tám biển cửa Đại lại càng quá mạnh, làm cho nhiều người mê mẩn, say đắm, trả giá nêu làm chuyện trái ngược rất hại cho nhiều già dinh :

Tại bờ biển, hiện nay không khác gì một dãy phố nhà trashes; các nhà cũ kỹ, các nhà tắm, các nhà ngủ, v.v. sốt ruột. Hàng ngày 2 giờ chiều, khách du lịch tắm biển, nhà vội đã hăng, quần áo đã rách; không kẽ các thầy cát cát, các cát công ty chung bẩn, chờ đợi các bà, các bà nghỉ ngơi, các bà ăn quá đà, các bà cát cát, sơn tím cao lầu, cũng như nhà dã hăng mát. Nhưng mục đích có phải là để hòng mát mắt? Phản miêu tả rõ ràng, giờ trống, trống giờ; múa gióng nước để thay caise nổi tiếng Hương Liêng là hòng mát mà chính là họa họa bùn bẩn, bẩn bẩn, trát gai, là chỗ thua lỗ của may đo và thua đổi chẳng đi nằm nhà tauxas...

Bên là An, làm, ngô, rót iỏi iỏi, sau những tẩm man bị một, manh chua khép đều có hương mang vị của dãy tháp kèo rơm anh cau: anh, em, manh thuong, mao, long soa... gác vang... trát um... bao iú v.v. tại mồ nón cho đến 2, 3 giờ sáng chưa ngủ.

Liệu cái mấy người ở cửa biển, ngày đêm gió biển triều đèn chợt da đầu, nước mía ăn sâm cả mặt, mà lửa náo cũng từ sâm lò bảy coay lèo ra ngoài ngoài ngoài nói là, là ngô mao saponikayă banh, kẽ mìn cấp nát dồn với ngon trên, lại có kèn hò hò sinh khí giờ dãy dãy hòe ài thayet anh sút họa thợ bắt mèo, nã đánh bộ phò công áo viếc làm!

Phong trào tám biển ở cửa Đại, và một vở kịch, bộ ịch thế nào không biết, chờ có nhân giả dính bít bụi mà nói có bài hay!

Một đèn mèo ái công phai láy lam là lá mây nấm nay ở Faiso, và đương thương mèo, hàng hóa 8 km, nhiều nhà buôn lòn đóng, trại vò vò, các nhà dính nghiệp và vật công tan tác, phong cảnh hiện đại khác ngày trước nhiều, mà phong triều tám biển hòn đảo lại có phần nào uniep xấp mây ngày trước, thật là một điều khó hiểu.

Có lẽ giờ mai trước trong, làm che đe day họ khỏi cảm giác sao? DE-SI

Công việc người Nhật ở Hoa - bắc

Dư luận người Trung hoa hiện chú ý về công việc người Nhật ở phía Bắc Trung hoa. Theo tin có thể chắc chắn ở Thượng hải thì bộ Tham mưu Nhật ở Mãn châu yêu cầu:

1) Mở rộng miền epiph vò trang cho dân bao lùn cả Bắc kinh và Thiên Tân.

2) Cách chức Gu Sueh Chong, chủ tịch Hồ bắc.

3) Trừng phạt những thủ phạm trong vụ ám sát hai nhà viết báo người Trung hoa mà tháo Nhật ở Thiên Tân.

Dư luận cho việc này là do phái tranh chiến trong quân đội Nhật ở phía bắc: Trưởng thành; và rất lấy làm lạ cho việc như thế lại xảy ra trong lúc hai nước iờ ý thân thiện.

GIÚP BẠN THANH NIÊN TRÁNH KHỎI BỆNH LÂU

Trong 24 giờ

Bệnh lỵ, giang mai, da mrsa, da lisa, da nang, da nhọ, sống thước dày thi TRUNG 24 GIỜ thấy khỏi ngay.

Mỗi hộp 1\$ — Hộp 14 5\$
Bệnh lỵ, giang mai là bệnh hay truyền nhiễm. Người mắc phải bệnh ấy thường hay sang độc cho bà con anh em.

Vậy nên, tuy trong 24 giờ lách, nhưng phải mua nữa là đỡ cho bà con anh em sống cho lành thê.

THÁI-QUANH-KIẾT
Pharmacie à Quinon

THUỐC SÂU ÂM RĂNG
Hiệu THÔNG-HOAT Quảng-Trị
Giá 0\$14

Rất thần hiệu

NỘI CÁC BOUSSON CÙNG KHÔNG ĐÚNG ĐƯỢC

Nội các Bousson thành lập được man chóng, trong nước Pháp mà cho đến các nước ngoài đều có cảm tưởng tốt đối với nội các mới.

Bản kai ra trình diện Nghị viện cũng được hoan nghênh.

Song lại theo chun nội các Flandin mà yêu cầu được toàn quyền và kinh tế tài chính, bộ nghệ, viện bao lùn (264 phiếu phủ quyết đối với 162 phiếu khả quyết).

Nội các Bousson đã từ chức.

Ông Hồ đặc Cung đã làm được máy bay

Ông Hồ đặc Cung, người thợ máy làm ở hãng Auto Accessoires ở đại lộ Bonnard (Saigon), hiện đang làm 1 chiếc máy bay, kiểu máy gọi là Avion à ailes a festesse được 30 mã lực, 1 chỗ ngồi, cắt theo mẫu chiếc Pou du ciel của Henri Moisant. Các bảo đã phải

người tài puồng ván và khéo tay ông đã công và có em. Như vậy là người Annam đầu tiên làm được máy bay. Đức Bảo Đại có thưởng cho ông 300\$ để khuyến khích.

BỘ TRẺ CON

Kiết Nhì

Thuốc này chuyên bồi che trẻ con, nhưng tré bị cưng cao mòn lùi, ngay không lớn, kém ăn, bụng to, chân nhẳng, co gáy, xanh ở mặt, già bẩn, dễ sưa, dùng thuốc này bộ 3 chai là thấy mèo khac khac thuong. Tré nào mới ốm gầy, bắt cơ bị bệnh già đi khô, rồi mèo mèo mèo cho tré dùng, riết thuốc có thể làm tiêu diệt rết.

Mỗi véc 1\$20

Mas buôa, hỏi đại lý giá nơi.

SINH-HUY ĐƯỢC-BIỂM

59 phố La-ga — VINH

Bại lý HUẾ-VÂN-HÓA

87 Paul Bert

VIỆC TRONG NƯỚC

Lý trường sách nhiều

THỦA-THIỀN. — Chứng tôi dân làng Phước quâ, làng Cử chánh, huyện Bến Tre, như qui báo đăng chuyện sau đây:

Lý trường làng chúng tôi làm những điều phi lý hãi hùng:

1) Trong 7, 8 năm nay, số thám số xuất trong làng không tính tên là tên bít.

2) Tiền cho thuê ruộng lồng mỗi năm là 400\$, 500\$ đai tiêu cũng không quản cấp

mà dâng cho dân làng.

3) Bản công thô và tre lồng mà lấy tiền tiền riêng.

4) Thủ thuế bít mà không xuất biên lai.

5) Trong ngày tháng hai năm nay năm nay, lý trưởng làng bít không xác định mập lèo bít đồng thâm góp tiền dân, bộ 300\$ từ dân làng trong nói cho dân

đoạn trai bít lèo bít nộp mỗi người 0\$10. Tiền ấy đã sập rồi mà đê làm gì thi dân chúng tôi chẳng được rõ.

Trong buổi thu thuế khóa của cấp, chúng dân là chay không kèm, mà lý trưởng bít việc thuế góp tiền dân, dân rái lèo

Điều làng. P.Q.

Án trộm giết chó một cách lạ

Ngày 27-5-35 (25-4-35), khai giờ 9 giờ tối, ở xã Ngũ Lèo, làng An cựu, huyện Dương

Thịt Ông Thái (làng Lục sự bờ Lai) có lập cái vườn gần chùa Thiên thai, đường sâm giứa nhà, chờ sốt, thoát thấy có bông đèn bùi rơi vào sâu, vừa chờ sẵn, bình như đưa gian cứ qua lại ngoái ngoái và rình hai bùi, ném con chó và bắt nó

chạy đi chạy lại mà bắt nó, người chủ thoát nham thoát nỗi rinh.

Chứng 1 giờ sáng, vì khóc khóc sún đùi,

tường rồng cửa gian di rời, trong nhà ngùi khống độ 1 giờ sau, nghe tiếng động, người con làng Ông Thái nói đèn lèo bít lý cửa mạch mờ bít, con chó đó là đê đê đê đê ngáp mà chết đứng, xem chó mèo khép có đầu mèo hình như kim chích, xoát trong nhà thấy mèo cái thấy 27 cái đùi quăn, khèo nón và mèo cái nói rười.

Sáng ngày, nhà chưa có mèo hàng xóm

đến đồng mà nói cho biết là đê phong, và bao qua bang biết là nhà sôc hinh đùi

để rót.

Giai đây họ lột sạch, bóc xác, những chuyệa kỵ đê thoái chí, hay xác ròm, nhưng sự thoái chí này có hơi là, là cùi chich mèo mèo kim mà cao chí đê khong là sôc vông đêig hòi, mèo hiêm và đêng sự biết bao! Nhà chuông trích ném lùn y.

Bí

Cùng ông Nguyễn đình Trí

Nghịệp An Tuy hòa

Nhưng số quốc trai 5000 trong rò

mà chưa lanh, khi nào tiếp được giấy

lời Khoa gởi lại sẽ dâng lên báo.

Mandat Ngài trả tiền bao, đã nhận

được rồi.

Z. D.

Báo Phong Hóa.

bị đình bắn

Theo Ng Bao thi tờ bài báo

Phong Hóa do cáo ông Nguyễn

khai Mai và Nguyễn tướng

Tam chủ trương ở Hanoi, vừa rồi

bị chính phủ ra lệnh bắt định bắn

3 tháng, bắt đầu từ 1er Jan. Chưa

rõ nguyên nhân vì đâu.

Bi

Cùng ông Nguyễn đình Trí

Nghịệp An Tuy hòa

Nhưng số quốc trai 5000 trong rò

mà chưa lanh, khi nào tiếp được giấy

lời Khoa gởi lại sẽ dâng lên báo.

Mandat Ngài trả tiền bao, đã nhận

được rồi.

Z. D.

CĂN NHIỀU ĐẠI LÝ KHẨP BỐNG PHÁP

NGU TINH ĐƯỢC PHÒNG

NHÂN-TẠO-HUYẾT | CÔ-TINH BỘ-THẬN

BỘ-HUYẾT — SÁT-TRÙNG

Bộ đường thận-thì — Lực sạch mòn bẩn — Làn cho khói ngải sang-tắc — Công-dụng đặc-biệt là sát được vi-trùng 40 và GIAU-MAI, và các chứng sỏi, lở, ghé — Giá 0\$14

yếu, trê lùn, xanh xao —esan da co mang dung an-

nhai — Ở đê dêng chêng dê, da, man trô lợt tươi

<

